

Pruebe usted el riquísimo Pan Fino de José Fernaud

Señores anunciantes:

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está a la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, a las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

ROSENDO GONZALEZ
PLATERO
ALFONSO XIII, N.º 79

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlases para cartetas y toda clase de monturas para piedras preciosas.

Hamburg Amerika Linie



COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA
Correos Alemanes

El moderno y rápido trasatlántico alemán

BAVARIA

llegará a este puerto procedente de Habana el día 7 de Septiembre con bueco para pasaje de 1.ª, 3.ª y carga y con destino a Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo.

Para informes Hamilton y C.ª, Marina, 15.



Sociedad de Navegación e Industria DE BARCELONA

Para Cádiz y Sevilla

saldrá el día 8 de Septiembre, el vapor

Reina Victoria

Admite carga y pasajeros.

Agente, J. A. Brage.

Cruz Verde, 24.

Sobres comerciales y de Oficio, Papel cuadriculado

Se venden en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36.

CERVEZA HAMMONIA



Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

DEPOSITARIOS:

Hijos de Ruiz de Arteaga.

Para las personas de buen gusto

EL GUANCHE

Este establecimiento además de un variado y constante surtido en artículos finos, acaba de recibir de Caracas CHOCOLATE y CACAO de las marcas más acreditadas que son **El Indio, La India y Los Indios** a los siguientes precios:

| | |
|------------------------------------|------------|
| Chocolate 1.ª vainilla y canela. | Ptas. 3'25 |
| " 2.ª " " " " | " 2'50 |
| " familia " " " | " 2'00 |
| " especial " " " | " 1'60 |
| Puro Cacao paquete los 460 gramos. | " 3'25 |

Probado y os convenceréis de que no hay chocolate y cacao mejor y más barato que el de estas marcas. También se acaban de recibir de Málaga, los ricos **BOQUERONES FRITOS**.

Venta al por mayor y detall.

"EL GUANCHE", Valentin Sanz, 27.

Para las personas de buen gusto

A fumar barato y bueno

En breve se recibirán en la Tabacquería de D. Angel Carrillo y Fragoso, Plaza de la Constitución, una nueva marquilla de cigarrillos de Bock que por su calidad ha de superar a todas las demás marcas que hoy se venden en ésta, y por su económico precio estarán al alcance de todos. Estas nuevas cajetillas constan de 16 cigarrillos y han de venderse al precio de 30 céntimos.

Tabacquería LA FLOR.—Constitución esquina a Marina.

CERVEZA TUBORG



¡AH! ES ESTO LO QUE ME CONVENIA!

Agente en Islas Canarias,

Carlos Richardson,

Teobaldo Power, 10.

EMPRESA de Automóviles Correos de M. Buenafuente

Desde el día primero del actual ha quedado establecido el magnífico servicio de automóviles de esta nueva empresa, que son sin duda los mejores y más cómodos de, cuantos circulan por nuestras carreteras.

Salidas de Tacoronte a las 8 y 40 de la mañana, llegando a Garachico a las doce.

De Garachico a las 2 de la tarde, llegando a Tacoronte a las 6.

Hay además un automóvil especial que sale de la Orotava a las 6'30 de la mañana para tomar en Tacoronte el tranvía de las 7'20 y otro que sale de Tacoronte a las 6'30 de la tarde llegando solamente a la Orotava.

La Suprema

FABRICA DE Tabacos y Cigarrillos DE Agustín Espinosa Imeldo Serís, 25

Fumadores: No hay quien compita con la marca de cigarrillos

La Belleza

elaborados con puro tabaco habano, y rivaliza con las mejores marcas de Cuba. Probados y os convenceréis de que son los mejores y mejor confeccionados hasta el día.

Se venden

varios baules, propios para viaje, con muy poco uso. Dan razón, Iriarte, 12.

Se pintan casas

y muebles en colores lisos, imitaciones de maderas de todas clases y cuadros en paredes y techos, al óleo y temple, a precios económicos.—Pintor José Febles Fajardo, calle de Serrano, núm. 47.

Africana

Gran fábrica de tabacos JUAN CABRERA MARTÍN SANTA CRUZ DE LA PALMA Depósito en esta Capital, calle de Valentin Sanz, número 9. A. BENCOMO

Lotería Nacional

Administración de primera clase núm. 2 Alfonso XIII, 29.—Santa Cruz

Su Administrador D. Ernesto Zamorano tiene el gusto de poner en conocimiento del público, que estando a la venta los billetes para el gran Sorteo de Navidad, se encargará de servir cuantos pedidos se le hagan para fuera de esta Capital, acompañando a su importe pesetas 0'60 para gastos de franqueo y seguro.

COSTURERAS

que sepan trabajar, se necesitan en el taller calle de Iriarte, número 24. Se paga bien.

Salchichón

Se vende el que acaba de recibir "EL DRAGO" a cinco pesetas kilo, haciéndose rebajas tomando cantidad. Cruz Verde, 14.

El Cocinero práctico

Nuevo tratado de Cocina, Repostería y Pastelería, con interesantes artículos de Economía doméstica y Horticultura.—Parte de lo que comprende este libro: Describiendo minuciosamente el servicio de la mesa, el arte de trinchar, y todo lo referente a la cocina económica y a la de lujo de todos los pueblos civilizados. Contiene gran número de interesantes fórmulas de fácil ejecución y recomendadas por los más afamados cocineros nacionales y extranjeros, después de aquilatadas en la práctica; y a más del arte completo del pastelero y repostero, comprende un Manual de Economía doméstica en que se expone la manera de conservar las sustancias animales y vegetales, dirigir la matanza y salazón del cerdo, reconocimiento de las carnes triguinadas, elaborar el pan, practicar el lavado, y planchado, etc. Termina el libro con un Tratado de Floricultura. Nueva edición ilustrada con 300 grabados. Precio 4 pesetas, encuadernado.

No más dolores

No más indigestiones

En la Clínica Veterinaria y Taller de herrar, de Antonio Ceballos, Imeldo Serís 109, se acaban de recibir ampollas de los mejores Institutos nacionales y extranjeros para la curación instantáneamente de todos los trastornos del aparato digestivo, como son indigestiones, torozones, timpanizaciones (ó cólicos ventosos), retenciones de orina, cólicos nefríticos y demás trastornos del aparato reñito-urinario.

Tengo además un tratamiento muy especial para los esparavanes, agriones, alifafe, codilleras, lupias, sobre-huesos, corvas, sobre-tendones, fientes, sobre-pies y manos, contusiones, esquinco ó torceduras, uña y toda clase de callosidades por contusión.

Medicamentos especiales y tratamiento de las enfermedades del perro.

109, IMELDO SERÍS, 109

SE VENDE la casa de dos pisos, núm. 22 de la calle de Iriarte y los almacenes conocidos por «Puerta del Sol», situados junto a la misma casa. Da razón Don Francisco Carvajal, Marina, núm. 7.

Fábrica del Gas

—VENTA DE COK de inmejorable calidad a los precios siguientes: Pesetas 45'00 los 1012 kg. (22 qtl.) Pesetas 2'50 los 46 kg. (1 qtl.)

Despachos: Antonio Herrera, La Palma. Juan de Vera, Doctor Comenge, 57. Santiago G. Sanabria, Viera y Clavijo, 17 y 39.

En La Laguna venta exclusiva a partir del día primero de Septiembre. D. Ramón Matías, Heriadores, núm. 49.

Coñac Terry Puerto de Santa María. Representante: Arturo Delgado.

de aire mejor para calmar la especie de fiebre que me había atormentado durante el insomnio de la noche.

Solamente el canto del titiribí y los de las guacharacas de los bosques vecinos anunciaban la aurora: la naturaleza parecía desprezarse al despertar de su sueño. A la primera luz del día empezaron a revolotear en los plátanos y sotos los azulejos y asomas; parejas de palomas emprendían viaje a los campos vecinos; la greguería de las bandadas de loros remedaba el ruido de una quebrada bulliciosa, y de las copas florecientes de los pisamos del cacaotal, se levantaban las garzas con leve y lento vuelo.

Ya no volveré a admirar aquellos cantos, a respirar aquellos aromas, a contemplar aquellos paisajes llenos de luz, como en los días alegres de mi infancia y en los hermosos de mi adolescencia: extraños habitan hoy la casa de mis padres.

Apagábase la tarde al día siguiente, cuando mi padre y yo subíamos la verde y tendida falda para llegar a la casa de la sierra. Las yeguas que pastaban en la vereda y sus orillas, nos daban paso resoplando asustadas, y los pellares se levantaban de los márgenes de los torrentes para amenazarnos con su canto y revuelos.

Divisábamos ya de cerca el corredor occidental, donde estaba la familia esperándonos; y allí volvió mi padre a encargarme ocultara la causa de nuestra demora y procurase aparecer sereno.

los ramajes enlazados, el alateo de algún ave asustada ó suspiros del viento.

El blanco pórtico, que a setente varas de la casa daba entrada al patio, se destacaba en la obscuridad de la llanura proyectando sus almenas sobre la masa informe de las cordilleras lejanas, cuyas crestas delineaban a ratos fulgores de las tormentas del Pacífico.

—María— me decía yo, atento a los quedos susurros, respiros de aquella naturaleza en su sueño;— María se habrá dormido sonriendo al pensar que mañana estaré de nuevo a su lado... ¡Pero después!— Ese después era terrible; era mi viaje.

parecióme oír el galope de un caballo que atravesase la llanura; supuse que sería un criado que habíamos enviado a la ciudad hacia cuatro días, y al cual esperamos con impaciencia, porque debía traer una correspondencia importante. A poco se acercó a la casa.

—¿Camilo?— pregunté.

—Sí, mi amo— respondió entregándome un paquete de cartas después de alabar a Dios.

El ruido de las espuelas del paje despertó a mi padre.

—¿Qué es esto, hombre?— interrogó al recién llegado.

—Me despacharon a las doce, mi amo, y como el derrame del Cauca llega al Guayabo, tuve que demorar mucho en el para.

—Bien: di a Feliciano que te haga poner de comer, y cuida mucho ese caballo.

—Había revisado mi padre las firmas de algunas cartas de las que contenía el paquete, y encontrando por fin la que deseaba me dijo:

—Empieza por ésta.



Otto Thoresen

Línea de Vapores Fruteros

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres
SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE

Día 7 el magnífico vapor **SAN ANDRÉS**
" 14 " " **SAN MATEO**
" 21 " " **SALERNO**
" 28 " " **SAN ANDRÉS**

Estos vapores rennen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la des carga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE

Día 16 el magnífico vapor **SANTA CRUZ**
" 28 " " " "

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8 8/0 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación á los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á los Saúces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar á Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse á las oficinas de

Otto Thoresen, Marina, 3, tercer piso.
Santa Cruz de Tenerife.



Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES

que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:
Las fechas son aproximadas

| DESTINO | VAPORES | DÍAS |
|---------|---|--|
| LONDRES | Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena. | Durham Castle 14 Sepbre. Inkonka 23 » Braemar Castle 28 » |
| | Cape Town y puertos de Australia | Demosthenes 9 Sepbre. Medic 27 » |
| | | Irishman 3 Sepbre. Tongariro 5 » Inanda 6 » Dunluce Castle * 6 » Cawdor Castle * 10 » Moravian 11 » Corinthic 13 » German 14 » Afric 18 » Tintagel Castle * 21 » Inchanga 24 » Marathon 25 » Ruahine 27 » Gallican 27 » |
| | LIVERPOOL | |
| | HABANA | |
| | Cap-Town Hobart Wellington N. Z. | Ionle 14 Sepbre. Turakina 16 » Athenic 21 » Paparoa 27 » |
| | HAMBURGO | Bavaria 6 Sepbre. Macedonia 13 » Spreewald 24 » |
| | Puertos del Brasil, Rio de la Plata y puertos de la C. O. de la América del Sur, Central y Norte hasta San Francisco. | Polynesia 8 Sepbre. Amasis 9 » Uarda 19 » Thessalia 22 » |

* Via Las Palmas.

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.
De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Globulogeno

Compañía trasatlántica

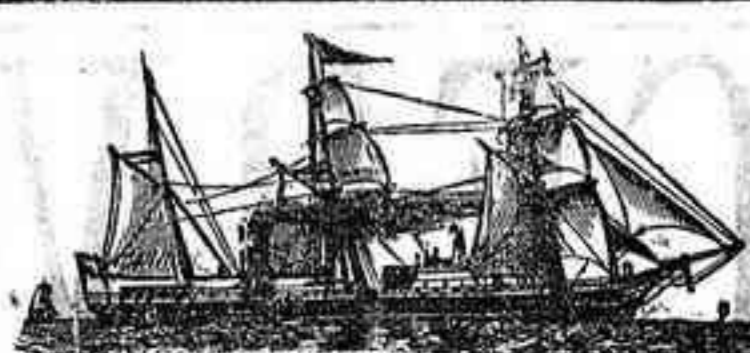
(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)



Servicio del mes de Septiembre de 1911

| Nombre de los vapores | Días de salida | Destinos |
|-----------------------|----------------|---|
| P. DE SATRUSTEGUI | 9 | Montevideo y Buenos Aires. |
| SAN FRANCISCO | 11 | Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo. |
| CIUDAD DE CÁDIZ | 14 | Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona. |
| ANTONIO LÓPEZ | 1 | Cádiz, Barcelona. |
| MONTEVIDEO | 18 | Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabana, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz Cádiz y Barcelona. |

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE



Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Septiembre.

Día 9 AGUILA
" 16 ARDEOLA
" 23 ANDORINHA
" 30 AVETORO

Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.
Por los vapores **Agulla** y **Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8. o. Id. de ida y vuelta L. 12: 12. o.
Por los vapores **Avocet** y **Avetoro**, billete sencillo L. 6: 6. o. Id. de ida y vuelta L. 10: 10. o.
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.
Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

INGLES

Método rápido y práctico
Clases generales y particulares, ó á domicilio.
Alfonso XIII, 63
Precios módicos.
Cia. general Traslantique

Para la HABANA directamente el vapor francés

Louisiane

deberá llegar á este puerto el 30 de Septiembre.
Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos.
Pasajes de 3.ª sumamente económicos.
Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

W. Dickhuth & Sohn

Corredores de frutos
Casa fundada en 1837
HAMBURGO

Consignaciones de todas las clases de frutos del país.
Agente en Tenerife,
F. Ledesma.

¡AL MERENDERO!

CALLE DE SAN MARTÍN
El dueño de este establecimiento en vista de la mucha concurrencia que ha habido en estos días, ha acordado poner más personal y más servicio para que el público no tenga que esperar que se desocupe una mesa para poder satisfacer sus deseos. Así saldrá satisfecho del buen servicio que allí encuentre y del puro vino de la Victoria que en él se expende.
¡AL MERENDERO!

Ama primerisa,

con buena leche, se ofrece. Dan razón, Porlier, núm. 38.

Casa de salud operatoria

de Nuestra Señora de Lourdes

Director: **Dr. Veromundo Cabrera**
Barrio de los Hoteles (Gran Vía)
CIRUGÍA GENERAL.—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-urinarias.—Ginecología (enfermedades de la mujer).
Consulta todos los días, de 11 á 12, excepto los domingos.
IMPRESA GARCÍA CRUZ, SAN JOSÉ 36

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de **SEGUROS** de Londres
Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:
£ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.
Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,
Miguel Rodríguez Baeza.
Dirección: Ferrer, 7.

Valdepeñas en Tenerife

Se realiza una partida de vinos propios para mesa de esta procedencia en el establecimiento de Manuel Arias Carmona, Consolación, 40, á los precios de 35, 40, 50 y 60 céntimos litro.

Completo surtido en víveres y chacinas á más bajo precio que en otro establecimiento.
Se lleva á domicilio.

PAPEL DE HILO CUADRICULADO

se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

(sin aceite) para paredes nuevas, madera, ladrillos, etc. — Para paredes viejas y sobre encalados. — Muestras gratis.
Pintura Diamante
Para informes, FEDERICO C. VARELA, Méndez Núñez, 40.
de este distinguido escritor.
En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se hallan de venta todas las obras de este distinguido escritor.
VICENTE BLASCO IBÁÑEZ

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MAQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

—Sí, señor.
—¿Tome usted de esa gabela el dinero que necesita?
—Y llamando á uno de sus pajes, añadió:
—El señor acaba de llegar: avisa dentro para que se le sirva.
—Pero aquéllos eran otros tiempos. Golpes de fortuna hay que se reciben en la juventud sin trepidar, sin pronunciar una queja; entonces se confía en el porvenir. Los que se reciben en la vejez parecen asestado por un enemigo cobarde: ya es poco el trecho que falta para llegar al sepulcro... Y ¡cuán raros son los amigos del que muere que saben serlo de su viuda y de sus hijos! ¡Cuántos los que espían el aliento postrero de aquel cuya mano helada ya, están estrechando, para convertirse luego en verdugos de huérfanos!...
—Tres horas se habían pasado desde que tuvo lugar la escena que acabo de describir conforme me lo ha permitido el recuerdo de aquella noche fatal, á la que tantas otras habían de parecerse años después.
Mi padre, á tiempo de acostarnos, me dijo desde su lecho, distante pocos pasos del mío:
—Es preciso ocultar á tu madre cuanto sea posible lo que ha sucedido; y será necesario también demorar un día más nuestro regreso.
Aunque siempre le había oído decir á él que sueño no tranquilo le servía de alivio en todos los infortunios de la vida, cuando á poco de haberme hablado me convencí ya de que él dormía, vi en su reposo tan denodada resignación, había tal valor en su calma, que no pude menos de permanecer por mucho espacio contemplándole.
No había amanecido aún, y tuve que salir en busca

Leí en voz alta algunas líneas, y al llegar á cierto punto me detuve involuntariamente.
Tomó él la carta, y con los labios contrahidos; mientras devoraba el contenido con los ojos, concluyó la lectura y arrojó el papel sobre la mesa, diciendo:
—¡Ese hombre me ha muerto! Lee esa carta: al cabo sucedió lo que tu madre temía.
Recogí la carta para convencerme de que era cierto lo que ya me suponía.
—Léela alto—añadió mi padre paseándose por la habitación y enjugándose el sudor que le humedecía la frente contraída.
—Eso no tiene ya remedio—dijo, apenas concluí.
—¡Qué suma y en qué circunstancias!... Yo soy el único culpable.
Le interrumpí para manifestarle el medio de que creía podíamos valerlos para hacer menos grave la pérdida.
—Es verdad—observó oyéndome ya con alguna calma;—se hará así. Pero ¡quién lo hubiera temido! Y moriré sin haber aprendido á desconfiar de los hombres.
Y decía la verdad: ya muchas veces en su vida comercial había recibido iguales lecciones. Una noche, estando él en la ciudad sin la familia, se presentó en su cuarto un dependiente suyo á quien había mandado á los Chocos á cambiar una considerable cantidad de efectos por oro, que urgía enviar á los acreedores extranjeros. El agente le dijo:
—Vengo á que me dé usted con qué pagar el flete de una mula, y un balazo; he jugado y perdido todo cuanto usted me entregó.
—¿Todo, todo se ha perdido?—preguntó mi madre.